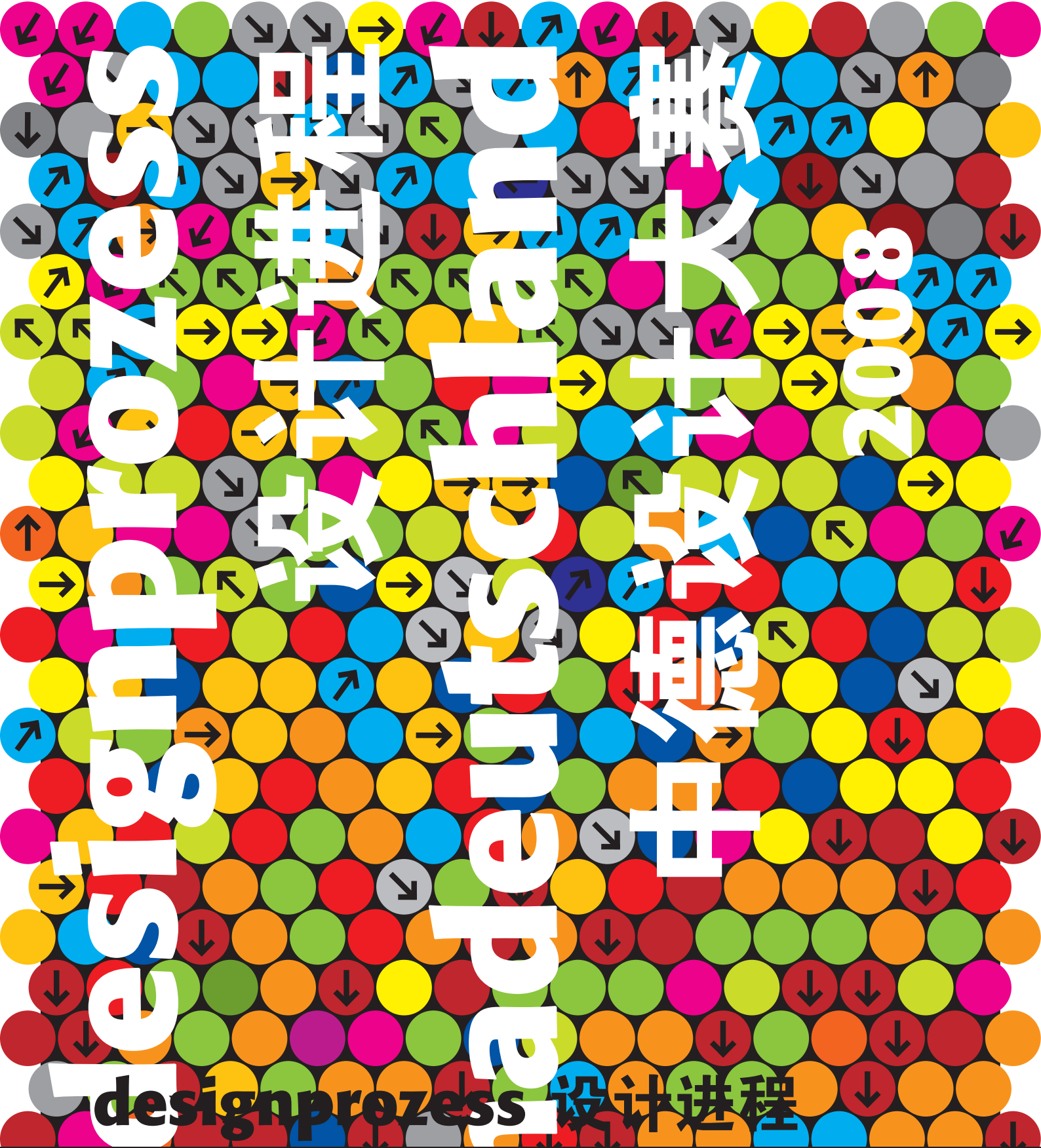




Designprozess 设计进程

2008 德中平面设计大赛简章

2008 德中平面设计大赛简章

自由参赛组

DCKD 德国德中艺术设计交流协会



目录索引

第1页	1. 关于DCKD德国德中艺术设计交流协会
第2页	2. Designprozess 设计进程 – 德中平面设计大赛
第2页	3. “ Designprozess 设计进程 – 德中平面设计大赛 ” 着眼于过程设计和过程教育
第2页	4. DCKD 德国德中艺术设计交流协会主席: “ Designprozess 设计进程 – 德中平面设计大赛” 评委会主席: 德国当代设计教育大师荷尔弗里德 – 哈根拜格教授欢迎致辞:
第3页	5. 大赛主办单位 6. 大赛协办单位
第4页	7. 大赛德中专家评审委员会 8. 大赛德中组织委员会
第5页	9. 参赛对象 10. 大赛重要日期 11. 评审费用
第6页	12. 大赛奖项
第7页	13. 大赛评审标准 14. 参赛作品设计主题要求
第8页	15. 参赛作品要求 16. 参赛作品规格和投寄要求
第8页至第9页 第9页至第10页	16.1. 所有参赛者须设计制作一本20页至32页的关于自己的参赛作品的展示册 16.2. 所有参赛者须提交自己的参赛作品的最终完成作品
第11页	17. 怎样参加大赛
第12页	18. 参赛须知
第13页 第14页 第14页	19. 参加大赛联系人 20. 大赛汇款帐户 21. 大赛组委会通信和参赛作品邮寄地址

1.

DCKD 协会介绍

中文名称: 德国德中艺术设计交流协会 (缩写简称: DCKD)
德语名称: Deutsch-Chinesischer Kulturaustausch
für Kunst und Design e.V.

协会德国政府核准编号: VR 9846

德国德中艺术设计交流协会是在德国成立的从事艺术、建筑和设计交流的非赢利国际性学术团体。总部设在德国艺术和广告、设计业中心杜塞尔多夫市。协会下设秘书处、设计交流办公室、建筑交流办公室、艺术交流办公室、文化交流办公室及中国代表。

德国德中艺术设计交流协会的宗旨是通过开展德中两国之间的艺术、建筑和设计交流合作, 增进德中两国艺术、建筑和设计学术界的相互了解与友谊。协会在平等互利的基础上, 和德中两国有关机构就文化与学术交流、专家互访、教师进修培训、学生交换、资料交换、举办多边交流活动、展览、国际比赛和艺术与设计领域的学术研讨等事项进行交流与合作。协会与德中两国艺术与设计界知名人士、德中两国有关文化与教育机构、德中两国相关艺术院校及艺术和设计组织、热心文化交流事业的团体建立了经常性的工作联系。

作为德中艺术设计的交流桥梁, 德国德中艺术设计交流协会作为拥有合法权利的德国政府核准的德国注册协会, 执行德国的文化和科学政策、发展政策, 通过他的广泛的由专家教授, 设计师, 艺术设计爱好者, 合作德中高等院校和组织机构组成的网络, 一直致力于促进德中之间的艺术、建筑和设计交流合作。协会的主要任务是促进德中之间艺术、建筑和设计院校的学术交流, 进行国际学术科研项目, 组织德中之间的多种文化活动。

协会法定负责人:

德国著名设计大师, 著名设计教育家
荷尔弗里德 - 哈根拜格教授
协会主席
电话: 0049 (0)2132 708 19
传真: 0049 (0)211 248 6346
电子信箱: hgb@dckd.org

郭健
第一秘书长
电话: 0049 (0)211 617 6653
传真: 0049 (0)211 248 6346
电子信箱: jianguo@dckd.org (德语或中文)
designguo@hotmail.com (中文)

德国德中艺术设计交流协会
DCKD e.V.
Bittweg 109, D-40225 Düsseldorf, Germany
info@dckd.org www.dckd.org www.designprozess.com www.dckdforum.com

2.

Designprozess 设计进程 – 德中平面设计大赛

为了促进德国和中国之间的建筑、设计和艺术高等教育的交流，促进德中建筑和设计教育国际化进程，暨成功在德国杜塞尔多夫、中国上海和武汉举办“AAA当代国际教育 – 第一届德中和中德建筑、设计和艺术教育论坛”后，从2007年起DCKD德国德中艺术设计交流协会将和中国、德国的高等建筑和设计艺术院校和组织机构、设计公司共同合作每年交替举办一届“Designprozess 设计进程 – 德中平面设计大赛”和“Designprozess 设计进程 – 德中工业设计大赛”。

“Designprozess 设计进程 – 德中平面设计大赛”是一个德中之间的高等院校学术和德中设计界、设计公司的交流平台，大赛的核心将围绕德中高等院校和设计机构、公司的设计方法和成果、成熟的设计作品的过程设计这一主题，在德国和中国发现和推广优秀的设计方法和成果、精品课程、项目和成熟的设计方法理念。同时，入选的中国作品将在德国杜塞尔多夫市展出。借以增进德中设计教育界和设计界、设计公司的互相了解，以期互通有无，共同发展，促进中德设计国际化进程。

3.

“Designprozess 设计进程 – 德中平面设计大赛”着眼于过程设计和过程教育

大赛的目标是追求知识性和艺术性的完美结合。大赛的重点不是去评价已经完成的成熟的设计作品，而是着重于研究怎样通过设计的过程去实现最后的成熟设计作品的优秀出色的过程方法。参加展览的作品可以是设计师的设计作品、院校和师生的学期命题作品以及教师和学生个人设计作品，所有参展作品将被要求主要提供展示从设计作品项目的原始命题分析策划、设计过程中的不同阶段的创意草案和草图、理论分析直至最后的完成作品的整体设计过程，主要着眼于研究在大的命题策划下，怎样通过设计过程中的不同创作阶段的不同设计尝试和理论分析进而实现最后的符合命题要求的最合适的完美作品，借以发现最理想的怎样在设计过程中围绕主题实现结果作品的方法和成熟的设计过程教育的设计方法和理论，进而达到促进德中两国设计教育界、设计界、设计公司在不同的文化背景差异下互相借鉴，从而产生新的灵感源泉。

4.

DCKD 德国德中艺术设计交流协会主席:

“Designprozess 设计进程 – 德中平面设计大赛”评委会主席:

德国当代设计教育大师荷尔弗里德 – 哈根拜格教授欢迎致辞:

“Designprozess 设计进程 – 德中平面设计大赛”给德国和中国的设计教育界、设计界搭建了一个面对面互相交流和讨论的平台，提供了一个学习和了解德国和中国的当代设计和设计教育的机会。该大赛在德中两国是有史以来第一次关于设计过程的大赛，大赛和评奖只是一个手段，重要的是以文献的形式记录下来在设计历史中当代这个特定历史时期中国近几十年来和德国包豪斯、二战后现代设计发展和设计、设计教育体系、理论形成的过程，以便为几十年甚至几百年以后的德中设计和设计教育界留下文字和图片的关于当代设计的详实过程文献。同时，让德中双方的设计教育界和设计界、设计同仁一起携手，以期达到共同促进德国和中国的设计和 design 教育的发展，互通有无，互相学习的目的！我们相信该大赛将在德中的设计交流中起到及其重要的作用，并在未来的德中乃至世界设计发展历史中留下重要的一笔！最后，预祝参加本次大赛的德中设计院校和设计同仁取得优秀的成绩、预祝本次大赛取得圆满成功！

5.

大赛主办单位:

DCKD 德国德中艺术设计交流协会
Deutsch-Chinesischer Kulturaustausch für Kunst & Design eV

6.

大赛协办单位:

德国和中国协办机构:

AGI 世界平面设计师联合会德国分会
Alliance Graphique Internationale

ICOGRADA 国际平面设计协会联合会德国分会
International Council of Graphic Design Associations

DAAD 德国教育部德意志学术交流中心
Deutscher Akademischer Austauschdienst

德国歌德学院 Goethe-Institut, Deutschland

中国杜塞尔多夫孔子学院 Konfuziusgesellschaft in Düsseldorf

DCC 德国杜塞尔多夫中国中心 Düsseldorf China Center, Deutschland

7.

大赛德中专家评审委员会:

一个高质量的竞赛不仅取决于其评委会的评审规则, 而且特别是对于这些规则的遵守。因此, 评委会保证该德中设计进程平面设计大奖建立在高层次专业知识基础之上, 并具有绝对的独立性。德中设计进程平面设计大奖只委任德中两国公认的专家教授为评委, 每一个评委会成员都是公认的设计泰斗, 都有着全面透彻的设计知识和较高的国际声誉。他们在该大赛中不提交自己的设计作品。

评委会主席:

评委会德方主席: 荷尔弗里德 - 哈根拜格教授 Prof. Helfried Hagenberg **AGI**

评委会中方主席: 郭线庐教授

评委会秘书长: 郭健 Dipl. Des. Jian Guo

终审评委:

德方终审评委: 霍尔戈 - 马蒂斯教授 Prof. Holger Matthies **AGI**

赫里伯特 - 比尔巴赫教授 Prof. Heribert Birnbach **AGI**

托马斯 - 雷姆佩教授 Prof. Thomas Rempen **ADC**

中方终审评委: 陈绍华 **AGI**

何洁教授

苗登宇教授

许开强教授

初审评委:

德方初审评委: 6名来自于德国高等设计院校的教授、副教授和设计公司资深设计师

中方初审评委: 周靖明教授

陈磊副教授

王进华

8.

大赛德中组织委员会:

组委会主席: 荷尔弗里德 - 哈根拜格教授 (德国)

组委会秘书长: 郭健 (德国)

组委会成员: 克里斯蒂安 - 伍德朱可 (德国)

马可 - 山多斯比亚 (德国)

伊莉斯 - 格拉茨考沃斯基 (德国)

周靖明 (中国)

王进华 (中国)

陈磊 (中国)

李建恒 (中国)

备注:

AGI 是 Alliance Graphique Internationale 世界平面设计师联合会的英文缩写;

ADC 是 Art Directors Club 德国艺术指导俱乐部的英文缩写;

9.

参赛对象:

- 德国和中国（含港、澳、台）的设计公司;
- 德国和中国（含港、澳、台）的高等院校设计类专业的教师;
- 德国和中国（含港、澳、台）的设计师和设计从业者;
- 德国和中国（含港、澳、台）的高等院校设计类专业的学生;

10.

大赛重要日期:

- 报名截止日期: 2008年10月31日
- 报送作品递交截至日期: 截止2008年11月10日(以寄出邮戳为准)
- 评审日期: 初选2008年12月1日至12月2日
- 评审结果公布: 2008年12月5日
- 颁奖日期: 2008年12月6日
- 大赛展览: • 展览时间: 2008年12月6日至2008年12月14日
• 展览地点: 德国杜塞尔多夫
- 在线展示: 2008年12月6日至2009年11月30日 www.designprozess.com
- 《Designprozess 2008 设计年鉴》出版: 2008年12月6日出版

11.

评审费用:

- 每件参赛的设计作品评审费用28欧元
- 以上评审费用须再交纳19%的增值税(VAT);
- 评审费用一经汇出概不退还;
- 报名参赛者应以电汇或银行或邮政汇款的方式将评审费用和增值税以欧元货币单位缴纳至大赛组委会指定的地址或账户。汇款单上汇款人一栏中的姓名应与个人姓名或院校、机构名称一致, 注明评审费和参赛者的大赛参加代码、参赛件数;
- 2008年11月20日大赛组委会未收到评审费用或所汇费用不足, 将取消报名参加大赛的院校、机构或个人的资格。

12.

大赛奖项:

大赛获奖者将获得由**DCKD**德国德中艺术设计交流协会和**AGI**世界平面设计师联合会德国分会联合签发的获奖证书和奖金。所有参赛入选的500件作品将在德国杜塞尔多夫举办的大赛展览中展出和收录在《Designprozess 2008》设计年鉴中;

- Designprozess大奖1名, 奖金30000元人民币或3000欧元与获奖证书;
- Designprozess银奖2名, 各获奖金10000元人民币或1000欧元与获奖证书;
- Designprozess铜奖2名, 各获奖金5000元人民币或500欧元与获奖证书;
- Designprozess最佳设计学院或设计公司奖2个, 奖金5000元人民币或500欧元与获奖证书;
- Designprozess最佳院校或设计公司组织奖2个, 各获奖金5000元人民币或500欧元与获奖证书;
- 优秀奖共10名: 颁发获奖证书;
- 精品设计课程奖共10个: 颁发获奖证书;
- 优秀设计团队奖共10个: 颁发获奖证书;
- 最佳辅导教师奖2个: 颁发获奖证书;
- 入选500名: 颁发大赛入选证书;
- 所有报名参赛者都将得到由大赛组委会核发的参赛证书;
- 上述奖金所述金额均指税前金额。参赛者应自行按照德国和中国的法律规定纳税。
- 大赛的大奖和银奖、铜奖的中国和德国的获奖者将获邀赴德国杜塞尔多夫市参加颁奖典礼, 组委会将提供正式邀请函和往返机票及颁奖活动期间的两天的住宿, 如获奖者不能如期参加颁奖典礼, 该上述机票和住宿费用不折合成现金或其他任何形式的支付形式支付给获奖者;
- 组委会将邀请其他奖项的获奖者和作品入选者赴德国杜塞尔多夫市参加颁奖典礼和观摩展览, 同时, 和德国的设计界同仁座谈讨论。组委会将核发正式邀请函, 但所有相关费用须其他奖项的获奖者和作品入选者自理;
- 本届所有德国和中国的获奖者及作品入选者名单将于2008年12月5日在大赛网站 www.designprozess.com 与“设计在线” www.dolcn.com 公布。

13.

大赛评审标准:

评委是由来自德国和中国各个设计领域并具有极其丰厚的专业平面设计知识和设计教育经验的设计大师、专家教授组成，他们将以其广泛丰富的经验，独立评估此次大奖赛的来自各个领域的参赛作品。以下参数作为评审标准:

1. 创意和策划方案的建立;
2. 为了实现最后的设计结果所作的理论性的分析、知识和技术性、创造性 / 作品的设计草案和草图、以及不同的创意设计尝试的过程，合乎逻辑并易于理解，具有说服力;
3. 创意和设计尝试是否成功的和怎样转化成最终的设计作品;
4. 最终的设计作品。

14.

参赛作品设计主题要求:

- 整体形象设计:
标志和形象、视觉识别系统、光盘手册、宣传画册等;
 - 海报设计:
艺术、文化和社会公益、商业推广类海报招贴;
 - 出版物设计:
书籍装帧设计、书籍封面和封套设计、报纸和杂志排版设计、目录册设计、推广宣传画册设计、字体设计、机构与市场推广刊物、手册、年报、说明书、价目单、年历、邮折、在线编辑/文章排版设计、邀请函、证书等的设计;
 - 包装设计:
商品包装、文化产品包装、市场销售的产品外包装、运输外包装，其它为音乐光盘封面和封套、光盘附件、唱片封面和唱片封套的设计;
 - 广告设计:
商品广告、公益广告、文化招贴、海报;
招贴: 公共招贴、长期活动或运动的公共招贴、专业招贴、报纸招贴，形象招贴及其它;
印刷: 产品介绍册，广告宣传册及其它;
户外广告: 户外广告牌、条幅、灯箱等及其它;
推销活动: 推销活动相关的便携广告、服装、T恤衫等;
 - 插画;
 - 展示设计和指示系统;
 - 影视和二维三维动画;
 - 具有实验性和打破常规模式的平面设计项目;
- 针对学生可以是在指导教师指导下的下列领域的学生的学期作业作品、毕业创作或课题、命题设计，也可以是自由创作作品;
 - 针对教师可以是课题、命题设计，也可以是自由创作个人的设计作品;
 - 针对设计公司 and 设计师及设计从业者可以是商业、社会、公共设计项目、自由设计创作或实验性的平面设计项目等;

15.

参赛作品要求:

- 报名参赛须提交以下三个领域的多个文件:
 - 所有参赛者须设计制作一本20页至32页的关于自己的自由主题参赛作品的展示册, 该展示册需包含下列内容: 个人或院校、机构及公司信息;
 - 个人或院校、机构及设计公司的信息;
 - 简短的中德文或中英文的设计命题原始策划计划书和创意方案;
 - 在作品设计过程阶段中起始到定稿的重要的草图, 不同的设计尝试方案、简短的理论分析和提示性的文字说明; (可以是随意的手绘稿和手写稿附加简短的文字说明)
 - 最后设计完成的作品。
 - 按大赛要求提交最后设计完成的正式稿作品;
- 所有参赛作品须为2005年1月1日至2008年11月之间创作和发表的平面设计作品;
- 针对学生可以是在指导教师指导下的下列领域的学生的学期作业作品、毕业创作或课题、命题设计, 也可以是自由创作作品;
- 针对教师可以是课题、命题设计, 也可以是自由创作个人的设计作品;
- 针对设计公司 and 设计师及设计从业者可以是商业、社会、公共设计项目、自由设计创作或实验性的平面设计项目等;
- 一个报名参赛者可以提交多份设计作品;
- 参赛者参赛提交的参赛作品、相关文件资料、说明、注释等必须使用两种语言: 中文和英文或中文和德语双语。

16.

参赛作品规格和投寄要求:

所有作品参赛资料须在2008年3月6日起2008年11月10日前寄出至大赛德国组委会。

16.1.

• 每个参赛作品须设计制作一本20页至32页的关于参赛作品设计过程的展示册:

- 展示册页面内容要求:
 - 第一页: 参赛者中英文或中德文双语的资料, 如: 姓名、性别、出生年月日, 个人肖像照片或集体参赛的院校、机构及设计公司的照片、个人或集体参赛院校、机构及设计公司的通讯地址和联系电话以及电子邮箱地址等信息;
参赛者中英文或中德文双语的参赛作品资料, 如: 作品主题、作品类别、作品制作年月日、获得过何种奖项; 学生组还需注明指导教师姓名和职称以及正在就读的或曾经就读的院校名称和系别和正在就读的学期, 参赛的作品是学期作业还是毕业创作、作品制作学期等信息;
 - 第二页: 以中文文字为标准不超过500字的中英文或中德文双语的参赛作品的文字性的策划计划书和创意方案;
 - 第三页至第三十页: 设计过程阶段中起始到定稿的重要的草图, 不同的设计尝试方案、简短理论分析和提示性的中英文或中德文双语的文字说明, 可以采用经电子扫描的随意的手绘稿和手写稿图片或高清晰的数码照片加注简短的中英文或中德文双语的阶段分析说明, 以及最后设计完成的正式作品的图片, 具体的页数参赛者自行安排;
 - 封面和封底: 此外, 参赛者还需设计制作展示册的封面和封底;
- 展示册提交规格要求:
 - 规格: DIN A4单页(21厘米 x 29.7厘米)或A3双页(29.7厘米 x 42厘米);
 - 应用字体要求: 中文部分字体: 黑体;
英文或德文部分字体: Helvetica;
 - 须使用InDesign或QuarkXpress或CorelDRAW软件设计制作该展示册;
 - 须提交已装订完成的展示册的高精度打印完成稿;

- 须提交含以下内容的展示册的电子文件，命名“展示册”文件夹拷贝在CD或DVD光盘上：
 - 展示册的InDesign或QuarkXpress或CorelDRAW格式的设计制作原始规格完成的文件；
 - 展示册上应用的所有图片(须以TIFF格式和分辨率300dpi、CMYK模式存储)，并在每个图片的保存名称处写明图片名称存放拷贝在光盘上；
 - 中德文或中英文双语的Word文档格式的展示册上的文章和所有文字内容；
 - 展示册的Adobe PDF格式、分辨率为300dpi、CMYK模式的原大规格电子文件；
 - 在该CD或DVD光盘面上和光盘盒面上注明个人姓名或院校、机构及设计公司名称、联络电话以及电子邮箱地址。

16.2.

• 所有参赛者须提交自己的参赛作品的最终完成作品:

- 整体形象设计参赛作品:
 - 标志须提交DIN A4幅面高精度打印彩图装裱于DIN A3(29.7厘米 x 42厘米) 300克无光泽的黑色卡纸上，每个卡纸板限一件标志，系列作品不超过3张；
 - 识别系统须提交识别手册或五项主要元素和主要应用部分的DIN A4幅面高精度打印彩图装裱于DIN A3(29.7厘米 x 42厘米) 300克无光泽的黑色卡纸上；
 - 须在作品背面注明其序列号(例如: 整体形象设计1/5, 2/5, 3/5等)；
 - 手册、画册等须提供印刷或自己手工装订的成品；
 - 须提交整体形象设计参赛作品的以下电子文件，命名“整体形象”文件夹拷贝在CD或DVD光盘上：
 - 标志部分: TIFF和AI两种格式、转曲线CMYK模式、分辨率为300dpi、图形和文字矢量化的电子文件；
 - 识别系统: TIFF格式的、CMYK模式、分辨率为300dpi的电子文件。
- 海报设计参赛作品:
 - 须提交已高精度印刷或打印或铜版纸或哑粉纸数码打样的原大尺寸海报成品，不需装裱；
 - 系列性的作品须在背面注明其序列号(例如: 海报设计1/5, 2/5, 3/5等)；
 - 海报须卷起投寄。
 - 须提交参赛海报作品的原大规格尺寸的以TIFF格式的300dpi分辨率、CMYK模式的电子文件，命名“海报”文件夹拷贝在CD或DVD光盘上。
- 包装设计参赛作品:
 - 须提交一份/套原作或印刷成品；
 - 须提交包装设计参赛作品的原大规格尺寸的以TIFF格式的300dpi分辨率、CMYK模式的电子文件，命名“包装”文件夹拷贝在CD或DVD光盘上。
- 展示设计和指示系统的参赛作品:
 - 请将选出的效果图或实际照片图片和简要说明(要求使用中德文或中英文双语)按以下规格装裱于300克无光泽的黑色卡纸上：
规格大小: 竖幅DIN A3 高(29.7厘米 x 42厘米)
横幅DIN A2 宽(59.4厘米 x 42厘米)
 - 须提交展示设计和指示系统参赛作品的效果图或实际展示照片的以TIFF格式、300dpi分辨率、CMYK模式的电子文件，命名“展示”文件夹拷贝在光盘上；
 - 提供Adobe PDF格式的效果图或三维动画的演示文件或实际录像拷贝在光盘上；

- 广告设计参赛作品:
 - 海报、招贴、产品介绍册、广告宣传册、便携小广告、衣着、T恤衫等提交原大规格尺寸的原作或印刷成品;
 - 户外广告、条幅、灯箱等提交彩色图片或打印稿或实际刊载媒体剪下样本装裱于以下规格的300克无光泽的黑色卡纸上, 系列作品不超过5件;
规格大小: 竖幅DIN A3 高(29.7厘米 x 42厘米)
 横幅DIN A2 宽(59.4厘米 x 42厘米)
 - 系列性的作品须在背面注明其序列号(例如: 广告设计1/5, 2/5, 3/5等);
 - 须提交广告设计参赛作品的原大规格尺寸的以TIFF格式的300dpi分辨率、CMYK模式的电子文件, 命名“广告”文件夹拷贝在CD或DVD光盘上。
- 出版物设计参赛作品:
 - 书籍装帧设计、目录册设计、推广宣传画册设计、报纸和杂志排版设计、机构与市场推广刊物、手册、年报、说明书、价目单、年历、邮折、邀请函、证书等提交已装订的印刷或打印原作, 印刷成品不需装裱;
 - 书籍封面和封套设计、字体设计、报纸主题页和杂志封面设计、在线编辑/文章排版设计、单页设计作品须按以下规格装裱于300克无光泽的黑色卡纸上;
规格大小: 竖幅DIN A3 高(29.7厘米 x 42厘米)
 横幅DIN A2 宽(59.4厘米 x 42厘米)
 - 系列性的作品须在背面注明其序列号(例如: 出版物设计1/5, 2/5, 3/5等);
 - 须提交以下出版物设计参赛作品的原大规格尺寸的电子文件, 命名“出版物”文件夹拷贝在CD或DVD光盘上;
 - 书籍装帧设计、目录册设计、推广宣传画册设计、报纸和杂志排版设计、机构与市场推广刊物、手册、年报、说明书、价目单、年历、邮折、邀请函、证书等的原大规格尺寸的以Adobe PDF格式的300dpi分辨率、CMYK模式的电子文件;
 - 书籍封面和封套设计、字体设计、报纸主题页和杂志封面设计、在线编辑/文章排版设计、单页设计作品等的原大规格尺寸的TIFF格式的300dpi分辨率、CMYK模式的电子文件;
- 影视和二维和三维动画的参赛作品:
 - 请将选出的静帧图片和简要的说明(要求使用中德文或中英文双语)按以下规格装裱于300克无光泽的黑色卡纸上;
规格大小: 竖幅DIN A3 高(29.7厘米 x 42厘米)
 横幅DIN A2 宽(59.4厘米 x 42厘米)
 - 提供电子版DVD光盘或拷贝在光碟上的avi、rm、mov格式视频文件, 不接受录像带及胶片形式的作品;
- 插画参赛作品:
 - 按DIN A3 规格装裱于300克无光泽的黑色卡纸上;
 - 须提交相关的TIFF格式的300dpi分辨率、CMYK模式的电子文件, 命名“插画”文件夹拷贝在CD或DVD光盘上
- 具有实验性和打破常规模式的平面设计项目参赛作品:
 - 可以提交实物, 也可以按以下规格装裱于300克无光泽的黑色卡纸上;
规格大小: 竖幅DIN A3 高(29.7厘米 x 42厘米)
 横幅DIN A2 宽(59.4厘米 x 42厘米)
 - 须提交相关的TIFF格式的300dpi分辨率、CMYK模式的电子文件, 命名“实验”文件夹拷贝在CD或DVD光盘上。

17.

怎样参加大赛:

1. 第一步:

登陆大赛网站 <http://www.designprozess.com> 或 “设计在线” www.dolcn.com 下载参赛报名表格和承诺函, 参赛报名表格上所填信息均必须使用正规楷体或印刷体中英文或中德文双语输入, 并把已填写好的该报名表的电子文档通过电子邮件于2008年6月10日前发送到 designprozess@designprozess.com 正式报名, 并将参赛报名登记表一式两份亲笔签名于2008年11月10日前随参赛作品原件一起邮寄至本简章第十四页第二十一项 “大赛组委会通信和参赛作品邮寄地址” 所列大赛组委会的德国通讯地址;

2. 第二步:

参赛者在获得大赛组委会的确认邮件后, 应以电汇或银行汇款或邮政汇款的方式将评审费用和增值税以欧元货币单位于2008年11月20日前汇款至本简章第十四页第二十项 “大赛汇款帐户” 所列大赛中国或德国的汇款帐户或地址;

• 注意事项:

- 评审费须再交纳19%的增值税(VAT);
- 汇款单上汇款人一栏中的姓名应与个人姓名或院校、机构名称一致;
- 注明参赛件数;
- 评审费一经汇出概不退还;
- 汇款后请立即将银行电汇或转帐凭证清晰的复印件邮寄至本简章第十四页第二十一项 “大赛组委会通信和参赛作品邮寄地址” 所列大赛组委会的德国通讯地址或传真至 0049 211 248 6346;

3. 第三步:

查阅大赛网站 www.designprozess.com 中比赛细则及参赛作品要求;

4. 第四步:

参阅本简章第八页第十六项 “参赛作品规格和投寄要求”, 按该项要求于2008年3月6日始至2008年11月10日(以邮戳为准) 把自己的参赛作品、相关文件和参赛作品的电子文件的光盘按不同参赛类别分类包装, 并在包装外写上相关类别编号邮寄至本简章第十四页第二十一项 “大赛组委会通信和参赛作品邮寄地址” 所列大赛德国的组委会的德国通讯地址;

5. 第五步:

注意查收来自于大赛组委会的电子邮件和信件, 如果获奖, 请在第一时间回函邮件 designprozess@designprozess.com 确认。如果大赛组委会在2008年12月6日中国北京时间15点 / 德国时间9点未收到获奖参赛者的确认回函邮件, 将取消获奖者的资格, 重新评议新的获奖者。

18.

参赛须知:

- 参赛作品必须是参赛者本人创作的作品，如作品发生知识产权或版权纠纷等，大赛组委会将取消其参赛资格，由参赛者和署名者承担由此产生的一切后果；
- 所有参赛者提供的作品、相关文件资料和CD或DVD光盘一律不退；
- 大赛德中专家评审委员会有绝对权力，决定参展作品是否入选及获奖，或取消其参展资格，或将作品重新归类；
- 评审费一经汇出概不退还；
- 大赛组委会和DCKD德国德中艺术设计交流协会享有对所有的参赛作品进行复制、推介、展示和展出、出版(含电子出版)及其他形式的推广、宣传和使用等权利。原作者享有署名权；
- 所有参赛作品都必须以“无商业价值印刷品”形式寄达，在作品投送的过程中请勿在邮寄税征或邮寄发票中写入任何商业标价，大赛组委会将不承担任何海关手续和费用，由此导致的参赛作品被退还的后果和由此产生的费用由参赛者自负；
- 大赛组委会将采取一切预防措施确保参展作品获得妥善处理。但是不为邮递或运输过程之遗失或损坏承担责任，遗失或损坏的作品将无法参加展览和评选；
- 获多项奖金者，按最高奖项领取奖金，不重复领取奖金。奖金所述金额均指税前金额。参赛者应自行按照相关德国和中国及相关地区的法律规定纳税；
- 所有参赛者的相关资料和作品的邮寄费用、汇款的手续费用自理；
- 所有参赛入选作品将参加在德国杜塞尔多夫举办的大赛展览；
- 所有参赛入选作品将收录在《Designprozess 2008》设计年鉴中发表，该部设计年鉴《Designprozess 2008》将由德国和中国的设计院校及组织机构收藏；
- 本次大展的解释权归大展组委会和大赛主办方所有。

19.

参加大赛联系人:

欢迎您报名参加“**Designprozess** 设计进程 – 德中平面设计大赛”，请您联系以下部门或联络人，以获取相关的大赛信息和确认:

“**Designprozess** 设计进程 – 德中平面设计大赛”组委会:

德国

电话: 0049 (0)211 248 6348

传真: 0049 (0)211 248 6346

电子信箱: designprozess@dckd.org (德语、英语和中文)

中国境内报名参加者请联系:

郭健

Dipl. Des. Jian Guo

1. Vorsitzender

DCKD协会第一秘书长

电话: 0049 (0)211 248 6348

传真: 0049 (0)211 248 6346

电子信箱: jianguo@dckd.org (德语和中文)

designguo@hotmail.com (中文)

王进华

Jinhua Wang

电话: 0086 (0)29 877 600 32

电子信箱: jinhua@dckd.org (中文)

德国境内报名参加者请联系:

克里斯蒂安 – 伍德朱可

Dipl. Des. Christian Odzuck

电话: 0049 (0)211 545 2095

传真: 0049 (0)211 248 6346

电子信箱: christian_odzuck@dckd.org (德语)

20.

大赛汇款帐户:

- 指定的大赛中国境内汇款账户:
 - 户名: 王进华
开户行: 中国银行西安师大路支行
卡号: 3028 7400 1020 0200 415
中国银行帐号: 4563 5136 0002 6554 964
- 指定的DCKD协会德国境内汇款账户:
 - 户名 / Kontoinhaber:
Deutsch-Chinesischer Kulturaustausch für Kunst und Design e.V.
 - 开户银行 / Bank: Stadtparkasse Düsseldorf
 - 汇款账号 / Kontonummer: 100 491 4006
 - BLZ: 300 501 10
 - SWIFT/BIC: DUSSEDD
 - IBAN: DE 97 300 501 10 100 491 4006
 - 银行地址 / Adresse der Bank:
Stadtparkasse Düsseldorf, Berliner Allee 33, D-40212 Düsseldorf, Germany
 - 汇款请附言 / Stichwort: „Designprozess 2008“
- 中国境内的参加大赛人士将参加大赛的相关费用汇往上述DCKD协会德国境内的汇款账户, 会在中国境内的汇出银行和德国境内的收款银行产生较高的额外的国际汇款费用!
- 中国境内的参加大赛人士如欲将参加大赛的相关费用汇往上述DCKD协会德国境内汇款账户请在汇款前先邮件或电话联系DCKD德国德中艺术设计交流协会咨询有关汇款事项。

21.

大赛组委会通信和参赛作品邮寄地址:

德国:

An. Herrn Jian Guo
Designprozess
DCKD e.V.
Bittweg 109 / 35107
D-40225 Düsseldorf
Germany

Tel.: 0049 (0)211 248 6348
Fax: 0049 (0)211 248 6346

诚挚希望和中国、德国的设计院校和设计界同仁共同组织该大赛，并诚挚邀请中国和德国的设计院校、设计界同仁参加“**Designprozess** 设计进程 - 德中平面设计大赛”，让我们携起手来，共同见证中德当代设计历史！

Designprozess 设计进程 - 德中平面设计大赛组委会
DCKD 德国德中艺术设计交流协会
Deutsch-Chinesischer Kulturaustausch für Kunst und Design e.V.

日期: 2008年1月9日
地点: 德国杜塞尔多夫